

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 8908

SUSCRIPCION En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 3'00
Extranjero, al año. » 50'00

MAHON, SABADO 4 DE MARZO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

REFLEXIONES

LAS IDEAS Y EL CARACTER

Si se piensa superficialmente parece que siempre el carácter personal ha de ser análogo o concordante con las convicciones, y sin embargo, se dan muchos casos en que no sucede así.

Hay por esos mundos alguien de ideas reaccionarias y como tales, obstinadas, imperativas e intransigentes, que parece han de converger en un genio impetuoso y atrabiliario y sin embargo encarnan en un carácter apacible, tolerante y hasta bondadoso. También en contraposición al caso expuesto existen personas que no obstante sus convicciones liberales, democráticas, humanitarias y tolerantes gastan un genio vivo, intransigente, un carácter duro y rígido.

Aquel extremista partidario de los fieros atentados, de los incendios, de las explosiones, aquel terrorista que si le fuera posible haría estallar el planeta, es muchas veces en la vida familiar y en la de relación social, sereno, ecuánime, ciudadano tranquilo, lo que se llama en la jerga vulgar un manso cordero.

Muchos católicos o que sin serlo de verdad así se titulan, predicán el amor al prójimo, la caridad, el perdón de las ofensas y son sin embargo, descastados, avaros hasta la tacañería, inhumanos, vengativos, rencorosos.

Los casos anotados son otras tantas paradojas de las que se dan por estos mundos, en infinita variedad; realmente en todo espíritu ponderado y en equilibrio, el carácter, lo que vulgarmente

se denomina el *genio*, debe concordar con las ideas y las convicciones; los casos en que no sucede así son anomalías psíquicas, valga la expresión, son incongruencias y justifican y hacen buenas frases o proverbios como la que nos dice que « del dicho al hecho hay gran trecho » y que « una cosa es predicar y otra dar trigo ».

En el terreno de la normalidad y de la lógica es natural que el reaccionario de ideas regresivas e intolerantes, de criterio estrecho y que no transige, sea de carácter adusto, muy severo y rígido y con un genio iracundo y de pocos amigos como suele decirse, es lógico y razonable que el liberal, republicano y demócrata sea de carácter apacible, comprensivo y tolerante, indulgente y bondadoso; para responder a sus métodos y a sus ideas de muerte y destrucción, de incendio y exterminio, el terrorista ciego y fanático, en la vida familiar y ciudadana habría al parecer de conducirse como un hombre feroz y despiadado.

Y por último aquel que se titula católico y predica y hasta dice que profesa la doctrina de Cristo, es natural que entre sus semejantes, que ante el hermano prójimo, sea todo bondad, todo cariño, todo mansedumbre, todo caridad y desprendimiento.

Pero—¡maldito pero!—en muchísimos casos no sucede así y como acabamos de ver el carácter no concuerda con las ideas que se profesan o que se dice profesar.

R. S.

El diputado socialista don Juan Canales enjuicia la labor del partido y de la minoría

« El diputado socialista don Juan Canales, que fué expulsado de la minoría parlamentaria por indisciplina, según se dijo en una nota oficiosa, fué interrogado ayer por un periodista acerca de las causas que motivaron su separación.

Dijo que el acuerdo fué adoptado por once diputados socialistas, y no le ha sido facilitado ni el nombre de ellos ni la copia del acta en la que figura la resolución.

No recuerda que haya cometido acto alguno de indisciplina.

—Ahora bien—añadió—, soy enemigo de la participación en el Poder y de las represiones ilegales, y constante defensor de que las sanciones se impongan con sujeción a normas procesales; combatiré siempre las incompatibilidades y el *enchufismo*, que en estos días, y para colmo, aumentan y se acumulan en determinadas personas del socialismo, sobradamente señaladas por la opinión pública, a las que guardo la atención que merecen; pero a los que no libro de mi comentario, ya que actúan como hombres públicos.

El señor Canales creía que, en su actuación como vocal en la Comisión dictaminadora de la Reforma Agraria, pudiera encontrarse la clave de lo que ahora le sucede.

—Con la Reforma Agraria—dijo—con eso que llaman Reforma Agraria, se está engañando al obrero del campo y se está arruinando a España, al causar los enormes daños que se infieren a las dos fuentes primordiales de riqueza: a la agricultura y a la ganadería. Opiné, y sigo opinando, que la Reforma Agraria ni es lo que han temido los grandes terratenientes, ni lo que han supuesto los que sueñan distribuciones y repartos absurdos; porque lo principal de la Reforma Agraria, y donde consiste su mayor efectividad, es en el rescate de los que fueron bienes o derechos de los pueblos y en la humanización de los contratos de arrendamiento, regulándoles proporcionalmente, y estableciendo, también proporcional y justamente, la participación en los frutos. Y con esto, y con el instrumento de crédito que supone el Banco Nacional Agrario, amenazado ya en su nacimiento con intervenciones de las que no quiero hablar, se hubiera empujado, sin daño para nadie y con beneficios para todos, la transformación de la propiedad de la tierra, que se desea.

El Instituto de Reforma Agraria representa el fracaso más rotundo de la obra que se intenta, y de la obra del Gobierno. Es la confirmación de sus ansias burocráticas, y la mayor patente de inca-

pacidad que se ha dado a sí mismo. Los resultados serán fatales y, lo que es peor... ¡irremediables! ¿Usted sabe el número de gente que allí se ha metido, con sueldos pingües, y con el más pleno desconocimiento de las cuestiones agrarias? ¡Más vale no hablar de esto! Las combinaciones, los manejos y los acoplamientos de la política han matado, en su germen, a la propia combinación.

Habló después el señor Canales de su discusión en el Parlamento con el ministro de Obras públicas, acerca de la ostentación indignante de los coches oficiales, y manifestó que lo que irritó al señor Prieto, hasta invocar a la disciplina del partido en plena sesión del Congreso, fué que allí, públicamente, le pidiera el señor Canales una relación de los coches automóviles oficiales, de su empleo y de sus gastos de gasolina y reparaciones.

—Esto le sacó de quicio—agregó—. Pero yo lo hice, como insistí en ello, porque es vergonzoso como se emplean los coches oficiales, por quienes se emplean, y que recorridos y viajes hacen, aun con personajes y personajillos del socialismo, y con una ostentación tal, que es una bofetada en pleno rostro al proletario sincero, que profesa, sintiéndolos como yo, nuestros ideales.

Y recuerdo ahora como al salir de un Congreso del partido, a las tres de la madrugada, muertos de frío, y a pie, el paso del coche oficial del subsecretario de Obras públicas, señor Menéndez. Lo recuerdo, porque un grupo de obreros afiliados, que caminaba delante de mí, con igual frío que yo, tuvo que apartarse violentamente, atropellándose unos a otros, para dar paso, y se quedó mirando al carruaje, que deslumbra con sus faros, mientras que uno de aquellos infelices exclamó: ¡Eso lo pagamos nosotros!

Por último, el señor Canales se expresó en los siguientes términos acerca de la división que existe en el partido socialista y del miedo que los socialistas tienen a las elecciones y la pérdida de sus cargos.

—La inmensa mayoría, como el señor Besteiro, modelo y espejo para mí de hombres austeros y de convicciones socialistas, a cuyo lado estaré siempre, aunque me repudie como político, opina que el socialismo no debe participar un día más en el Poder, porque esta sola participación lo ha desnaturalizado; lo tiene en descrédito y ha despertado en sus filas un ansia burócrata que no se puede satisfacer, haciendo imposible la implantación de nuestros ideales y dificultando e impidiendo nuestras prácticas, porque para todo hay una razón de Gobierno que se opone a ellas.

Yo auguro que en poco tiempo el partido se deshace o se concreta a los que profesamos un ideal puro. Prueba de ello los ataques violentos que se hicieron los señores Largo Caballero y Saborit en plena Cámara, y los que realizó a otros dirigentes del socialismo don Remigio Cabello en el periódico socialista de Valladolid. ¿Estos no son actos de indisciplina?

El partido tiene miedo a convocar una nueva Asamblea y tiene miedo a las elecciones que se acercan. El mismo partido, indiscutiblemente, elegirá y elegirá otros muy distintos representantes. El 80 por 100 de los diputados que hoy tiene no volverán a sentarse en los rojos escaños del Congreso. Esto lo saben aquellos a quienes interesa, para evitarlo, agarrarse al Poder y a los cargos oficiales. Pero viven equivocados. ¿Qué opinión favorable dentro y fuera del partido pueden tener los Cordero, los Muñíos, los Trifones, los Saborit, los Bujeda, etc., etc.? ¿Se pueden presentar sin riesgo sus candidaturas por Madrid, Barcelona, Bilbao, Sevilla...?

(De «El Día».)

TINTORERIA DE
CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN
SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

ORGANIZADO POR LAS JUVENTUDES REPUBLICANAS DE MENORCA

SE CELEBRARA EN **FERRERIAS** EL PROXIMO
DOMINGO DIA 5 DE MARZO A LAS 11 DE LA MAÑANA

GRAN MITIN DE AFIRMACION REPUBLICANA

TOMANDO PARTE ORADORES DE AMBOS SEXOS DE VARIOS PUEBLOS DE LA ISLA
EL ACTO TENDRA LUGAR EN LA PLAZA PUBLICA

BEATRIZ DANTESCA

Dudo que nunca a la conciencia humana y a la especie de jurado o supremo Tribunal de casación que la opinión universal constituye, se le haya ofrecido, para juzgarlo y fallarlo en último recurso, un caso tan patético como el que con el nombre de esta ciudadana yanqui que se apellida Ferguson, está actualmente absorbiendo toda nuestra angustia.

Una hoja feminista, de la otra ribera atlántica nos manda el recado doloroso y nos lo explica al detalle, con toda clase de señales y de pelos.

Beatriz Ferguson es una joven de veintinueve años, que el año pasado mató a un agente de policía en Colombia, gran ciudad del Estado de la Carolina del Sur.

Se instruyó, para esclarecer y sancionar el delito, el correspondiente proceso, y en la vista de la causa el jurado, apreciando la existencia de la premeditación, estimó que Beatriz Ferguson había cometido un asesinato, y la condenó a la pena capital.

Y en la silla eléctrica hubiese sido ya sentada Beatriz Ferguson, sino diése la casualidad de que se encuentra encinta, y la pena impuesta a la madre, por lo menos de momento, no alcanza al hijo.

No le alcanza, naturalmente, para los efectos de ser fulminado y carbonizado en el claustro materno y de ser estrangulado en las entrañas en que está palpitando todavía.

Que el cáliz de la amargura que la autora de sus días está apurando y las hieles que dicho vaso contiene las está bebiendo el infeliz monato con la leche que no lo nutre.

Beatriz Ferguson no será electrocutada hasta que no haya dado a luz. Y aún parece que durante tres meses las autoridades yanquis le permitirán amamantar al hijo que lleva en el seno.

A los tres meses del alumbramiento, Beatriz Ferguson forzosamente habrá de subir al calvario.

¿No tremolaban las sufragistas anglosajonas de Europa y de América la bandera de la igualdad de los dos sexos? ¿No pretendían nivelarse con el hombre desde la cuna hasta el sepulcro?

¿Si? Pues ahí tienen lo que querían. No se quejarán sus mercedes. Ya pueden, como nosotros, subir al cadalso. Las señoras están servidas. Las ventajas de ser varón no se habían visto por parte alguna. Nuestras mitades podrán convencerse ahora.

Ante una horca, eléctrica o no, la humana res ha bajado de congoja siempre.

Hasta hace poco el colgar de un gancho, como un pelele, era un privilegio de los hombres que hacían méritos para ello.

Hoy las mujeres no permiten que nos encumbremos sin ellas a ninguna altura. Hágase su santa voluntad.

¿Pero y el hijo de Beatriz Ferguson? ¿Qué delito ha cometido esa criatura, a quien dejamos sin madre en las primeras mañanas de su vida?

¿No es esto una ejecución moral, un verdadero desahucio y lanzamiento de la casa común de la humanidad?

Por otra parte, ese niño, antes de ver

la luz, está empapándose del terror, de horror, de odio a la sociedad civilizada.

La lenta agonía y la terrible desesperación de la que espera la muerte inexorable, es todo lo que la infeliz que lo ha concebido le puede dar.

Con la sangre que recibe hoy y la leche que tres meses sorberá, se tragará el inocente una inmensidad de aflicción e ingerirá todas las ponzoñas.

No habría de haber en la tierra tanta crueldad. No debiéramos ser tan insensibles.

No hemos de esperar a que los asesinos supriman la pena de muerte. Tenemos que empezar nosotros. ¿Oye, tío Sam?

ANGEL SAMBLANCAT
Barcelona.

Don Juan Manent Victory, en Barcelona

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano en nuestra redacción al ex Gobernador de Baleares don Juan Manent.

Es éste, como nadie ignora en nuestro partido, un querido y fervoroso correligionario de limpia historia con hojas meritorias de servicios a la República por cuyo logro trabajó muchos años en la prensa, dirigiendo LA VOZ DE MENORCA del que es fundador, y otros órdenes de actividades políticas que le ocasionaron sinsabores, persecuciones y quebrantos económicos, que tuvieron por satisfacción al fin el logro de la República tan amada.

Fiel a la disciplina del Partido y a don Alejandro Lerroux, que le profesa estimación merecida, dimitió recientemente el Gobierno Civil de Baleares que ha desempeñado durante muchos meses con honra para la República y gran satisfacción para sus gobernados.

El querido amigo Manent saldrá esta noche para Madrid, a fin de visitar a nuestro ilustre jefe.

(De «El Progreso».)

Ayuntamiento de Alayor

COMISION MUNICIPAL GESTORA

Sesión ordinaria del día 13 de febrero de 1933

Presidió don Antonio Gimenez Pons, y asistieron los Vocales don Pedro Pons y don Juan Vidal.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Dejar sobre la mesa para su aplicación, el Reglamento de día 31 de enero pasado, Gaceta 7 de este mes, de la Ley sobre accidentes del trabajo en la industria.

Quedar enterado de atento B. L. M. que se ha recibido de la familia del doctor don Federico Llansó (q. e. p. d.) fallecido en Barcelona, invitando a la Corporación al sòlemn funeral que deberá celebrarse en la Parroquia del Carme, de Mahón, el día 15 de este mes.

Resolver en sentido negativo el escri-

EL PROXIMO DOMINGO DIA 5
EN EL **SALON VICTORIA**
EN LA SESION DE LAS SEIS Y MEDIA
SE PROCEDERA AL SORTEO
DEL DIA DE VENTA QUE LA
SUCURSAL TERRES
REGALA AL PUBLICO

DE PURA UVA

GARANTIDOS, son los finisimos yinos de mesa Claros y Tintos que recibe directamente de los cosecheros y vende la GRANDES BODEGAS. CASA FERRE SIRVE A DOMICILIO.

to presentado por el vecino don José Pons Palliser, en el que pedía la reposición del acuerdo del Ayuntamiento en que fué nombrado otro Maestro para prestar los servicios municipales de Albañilería durante este año, por creerse él con mejor derecho.

Nombrar al Médico Titular don Pedro Cardona para el reconocimiento de mozos del actual alistamiento y de los de revisión de años anteriores y tallador al ex-cabo licenciado del ejército don Nicolás Petrus Pons.

Ejercerá el cargo de Síndico en las operaciones de quintas del actual reemplazo el vocal segundo don Juan Vidal. Y se levantó la sesión.

Alcaldía de Mahón

Catastro de la riqueza urbana

En esta Alcaldía se han recibido de la Jefatura del servicio del Catastro de la riqueza urbana de Baleares las relaciones comprobadas de las fincas situadas en las calles de Gracia, San Luis Gonzaga, Bélgica, Mariscal Foch, San Cirilo, Roig, Avenida J. A. Clavé, Doctor Orfila, Estrella, San Alberto y Luna, que quedan expuestas al público durante el plazo de quince días para que los propietarios de casas sitas en dichas calles puedan comprobarlas y formular las reclamaciones que estimen procedentes; debiendo observar que para impugnar estas valoraciones han de ajustarse en un todo a cuanto se previene en los artículos 47 y 48 del Reglamento del Catastro, publicado en la Gaceta de Madrid de 27 de septiembre de 1932.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón, 4 de marzo de 1933 —El alcalde-accidental, Pedro Febrer.

Noticias marítimas

Buques correos

Para Palma emprendió viaje anoche el vapor «Atlante» con el pasaje, la correspondencia y carga.

—Procedente de Ibiza y Barcelona ha fondeado esta mañana la moto-nave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, la valija y carga.

Capitán don Gerardo Corpas.

Saldrá mañana a las nueve para Alcuña y Barcelona.

HOY SALON VICTORIA A las 6 y media ESTRENO DE

LA PELICULA DE LA SIMPATIA OPERETA MAGISTRAL CON MUSICA DE ROBERT STOLZ

Proyectada tres semanas consecutivas en el lujosísimo cine ANTASIO de Barcelona.

Nota: La música inolvidable de esta película, podrán adquirirla en discos, en la casa HIJO DE JUAN SINTES.

MIÉRCOLES: ACONTECIMIENTO CIENTIFICO:

EL TRONO DE LOS DIOS

Maravillosa documental ESPLICADA EN ESPAÑOL



UNA CANCION UN BEZO UNA MUJER

Crónica local y general

En memoria de un ilustre menorquín

El Ayuntamiento acordó en su sesión de ayer dar a la que hoy es plaza de San Francisco el nombre de plaza de Juan J. Rodríguez y poner una lápida a la casa donde nació el ilustre hombre, jefe que fué del partido republicano mahonés.

Celebramos el acuerdo del Ayuntamiento.

Para el mitin de Ferrerías

En la Casa del Pueblo están expuestas las listas de los simpatizantes que desean apuntarse para ir a Ferrerías al mitin que en dicho pueblo ha de celebrarse mañana a las once.

La salida será de la Casa del Pueblo a las 9 en punto de la mañana y el regreso a la 1.

Son ya bastantes los apuntados a tal excursión.

Pneumáticos y cámaras PIRELLI Descuentos máximos. Entrega inmediata F. TORRABADELLA-Barcelona

Representado por J. VIVES LLULL MAHON, Pintor Calbo, 2

Recibimos con profundo sentimiento la noticia de haber fallecido en Ferrerías doña Margarita Gomila Pons que en plena juventud rinde el postrer tributo, final de una vida de bondad y pródiga en el ejercicio de las virtudes todas que la finada enaltecó constantemente en las sucesivas fases de hija y esposa.

Nos asociamos al sentimiento que en Ferrerías ha producido la muerte de doña Margarita Gomila Pons y al expresar nuestra condolencia a su familia toda nos dirigimos en particular y muy afectuosamente al que fué esposo de la finada nuestro buen amigo y consecuente correligionario don Francisco Morlá, Presidente de la Juventud Republicana de Ferrerías y al padre de éste y padre político de la extinta señor Morlá, jefe del partido republicano de dicha villa.

La Juventud Republicana de Mahón dirigió ayer un expresivo telegrama de pésame al amigo y correligionario don Francisco Morlá.

Concierto público

Programa que ha de ejecutar mañana la música del Regimiento Infantería número 39, de 12 a 13-30, en el paseo de la Libertad, salvo fuerza mayor o controrden:

- 1.º «El niño judío» paso-doble. P. Luna.
- 2.º Rumba de la revista «Las niñas de Peligros». J. Guerrero.
- 3.º «Katuska» (segunda fantasía). P. Sorozábal.
- 4.º Minuetto. Bolzoni.
- 5.º Momento Musical. Schubert.
- 6.º «Doña Francisquita» paso-doble. A. Vives.

NOVEDAD NUEVO ESTUDIO FOTOGRAFICO R. V. PONS (HANNOVER 11)

Del sábado 4 al martes 14 del corriente mes Ampliaciones CINE en blanco y negro brillante como las muestras de nuestro escaparate, a 5 PESETAS COPIAS A 2 PESETAS

Movimiento demográfico

Durante el anterior mes de febrero en este Juzgado Municipal se anotaron 23 nacimientos, 19 defunciones y 14 matrimonios.

El número de habitantes aumentó por lo tanto en 4.

Sesión del Ayuntamiento

Ayer el Ayuntamiento celebró sesión ordinaria en segunda convocatoria bajo la presidencia del Alcalde accidental don Pedro Febrer María.

Asistieron los Concejales Sres. Bosch, Sancho, Tudurí, Bagur, Olives Pascuchi, Gomila, Beltrán y Pons Mesquida.

Notas del Fomento del Turismo

Durante el pasado mes de febrero se han facilitado informes a viva voz, en las Oficinas de esta Sociedad, a los turistas siguientes: Españoles 3, Alemanes 2, Franceses 2, Ingleses 3.

Hay que hacer constar, que dichos turistas han venido a Menorca orientados por la propaganda realizada por el Fomento del Turismo, entre las diferentes agencias de turismo de la Península y extranjero, así como, también, por el magnífico portofolio en hueco-grabado «MENORCA» que profusamente ha sido difundido.

Además, se han recibido numerosas peticiones de informes relativos a Menorca y se han cursado numerosas cartas a personalidades y entidades detallando las excepcionales condiciones turísticas de Menorca.

RECAUCHUTADOS TORRABADELLA DE GRAN RENDIMIENTO

AGENTE EN MENORCA: J. VIVES LLULL MAHON. PINTOR CALBO, 2

Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el día 1 del actual han obtenido premio de 300 pesetas los billetes números 5552, 7584, 7903, 27311 y con las seis series el 36545, despachados en la Administración de Loterías número 1, de la calle Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons.

SALON TRIANON

Gran Compañía de Zarzuela y Revista de los señores BERNALDEZ y LATORRE SABADO 4 MARZO DE 1933 Noche a las 9 y cuarto

Estreno en Menorca del Vodevil Revista en dos actos dividido en diez cuadros de A. Paso y M. Penella

EL HUEVO DE COLON

Decorado y sastrería y atrezzo exprefeso para esta obra PRECIOS: Plateas 4'00. Palcos 3'50. Ent. y butaca 1'50. Ent. general 0'80 NOTA: La empresa recomienda a las señoritas se abstengan de asistir a esta representación.

DOMINGO 5 MARZO DE 1933. Tarde a las 5'30 y noche a las 9'15 Dos grandes representaciones con las preciosas zarzuelas EL PUÑO DE ROSAS y BOHEMIOS Presentadas con toda propiedad Concierto de tangos por la tiple cómica ANTONIA PADRONES. PRECIOS: Plateas 3'00. Palcos 2'50. Butacas 1'00. Después de la función de la noche GRAN BAILE DE PIÑATA por la AMERICAN ORCHESTRINA

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. SESION DE GRAN MODA. Butaca 75. General 50 Formidable programa. La divertida y emocionante película del oeste americano

El rey de los jinetes

Estreno en este salón de la emocionante película toda hablada en español

El cuerpo del delito

Domingo a las 3'30: Entrada única 0'40. EL REY DE LOS JINETES. Última proyección. Domingo, 6'15 y 9'30: EL CUERPO DEL DELITO por A. Moreno y María Alba

Teatro Principal de Mahón

REANUDACION DE LA TEMPORADA DE CINE

SABADO 4 DE MARZO 9'45 noche DOMINGO 5 Tres sesiones, 4 y 6'45 tarde y 9'45 noche La grandiosa y aplaudida película sonora, hablada y cantada en español

Las luces de Buenos Aires

por el sin rival cantador de tangos CARLOS GARDEL.

AVISO.—Se reservarán las localidades a los señores abonados hasta el sábado a la una de la tarde.

EN BREVE: Dos hermosas películas HONRARAS A TU MADRE, UNA HORA CONTIGO

SALON VICTORIA

SABADO, a las 6'30. DOMINGO, 4, 6'30 y 9'30 LA PELICULA DE LA SIMPATIA!



y CARLOS GARDEL en NOSTALGIA, Tres tangos estupefactos. A las 6'30: B. 1'00. G. 60. A las 4 y 9'30: B. 75. G. 50

Próxima semana: HOMBRES EN MI VIDA, en español, por RAMON PEREDA y LUPE VELEZ.

MIÉRCOLES ACONTECIMIENTO CIENTIFICO

EL TRONO DE LOS DIOS

MARAVILLOSA DOCUMENTAL EN ESPAÑOL

Stadium Mahonés DOMINGO DIA 5 DE MARZO
 Tarde a las 3 y cuarto
 EMOCIONANTE ENCUENTRO DE FUTBOL !!
 PARTIDO CUMBRE DE LA TEMPORADA !!

C. D. CIUADELLA

Formado a base de los mejores jugadores del « Athletic » y « 9 de Julio » y que representará a aquella ciudad en el próximo campeonato *Copa Presidente-Republica* CONTRA

C. D. MENORCA (QUE SE ALINEARA COMPLETO)

PRECIOS: Ent. gral 1'00. Socios 0'50. Cabos y soldados 0'25. Señoras y niños 0'10
 NOTA: Si una vez empezado el partido se tuviese que suspender no tendrá derecho el público a reclamación alguna.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Sección de Artes Plásticas

Hoy sábado, a las 17, se inaugurará en el Salón de Actos de este Ateneo, una Exposición de obras del escultor Vicente Pons Francisco.

En dicho día podrá ser visitada por los socios y sus familias y las personas particularmente invitadas por el expositor. Lo son desde luego especialmente las autoridades y la prensa.

En los días 5, 6 y 7 la entrada a la Exposición será pública desde las 11 a las 20.

Campo de la Unión Sportiva

DOMINGO DIA 5

TORNEO COPA PONS

INTERESANTE MATCH DE FUTBOL ENTRE LOS POTENTES EQUIPOS

C. D. Vaunfrits contra **U. Sportiva**

PRECIOS: Entrada gral. 0'50. Socios y tropa 0'25. Niños 0'10. Señoras gratis.
 NOTA: Una vez empezado el partido, si este se tuviese que suspender por cualquier causa, el público no tendrá derecho a ninguna reclamación

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 3 a las 18 y a las 23-30.

INFORMACION DEL DIA

Continúa el debate sobre el proyecto de Congregaciones religiosas. * Movida discusión parlamentaria sobre el asunto de los cinco capitanes de asalto. * Se requiere al Jefe del Gobierno para que manifieste qué documentos contenía el sobre que exhibió ayer en los pasillos del Congreso. * El señor Lerroux dice que también posee papeles importantes. * Horroroso terremoto en el Japón, innumerables desgracias. * Noticias

La sesión del Congreso

Preliminares.—La sesión empieza a las cuatro de la tarde presidida por el señor Besteiro, la Cámara está desanimada, en el banco azul el ministro de Justicia señor Albornoz, se lee y es luego aprobada el acta de la sesión anterior y se pasa seguidamente al orden del día.

Congregaciones religiosas.—El señor Royo Villanova combate la totalidad del título preliminar, le contesta el señor Fernández Clérigo; comienza la discusión del articulado, el señor Rico Abello defiende un voto particular al que la comisión dictaminadora se opone, el señor Rico solicita votación ordinaria, pero los socialistas piden que sea nominal, se promueve un escándalo y el señor Rico retira el voto particular.

Dos proposiciones.—El Presidente señor Besteiro anuncia que van a leerse dos proposiciones, una de ellas de los radicales quienes piden al señor Azaña explique el alcance de los documentos que traía ayer a la Cámara y la otra del señor Ortega y Gasset sobre los castigos impuestos a cinco capitanes de asalto.

El sobre misterioso.—El señor Guerra del Río defiende la proposición de los radicales y solicita que se aclaren los rumores circulados sobre el contenido de un sobre que el señor Azaña exhibió en el pasillo y que se diga de que trataban aquellos papeles, le contesta el señor Azaña que considera absurdo que se le pidan documentos de su archivo y añade que nada dijo en el sentido de que aquellos documentos acusaran a nadie; el señor Guerra del Río rectifica.

Los cinco capitanes de asalto.—Insiste el señor Guerra del Río en que según dicha acta se dieron órdenes para que en Casas Viejas no hubiera heridos, ni prisioneros y en que dichas órdenes las conocen mil treientos guardias de asalto; por la salud de la República conviene que todo esto se aclare; el señor Maura pide al señor Azaña que aclare el contenido de los documentos consabidos porque se ha puesto en entredicho a varias personas, le contesta el señor Azaña y le dice: S. S. es injusto conmigo, yo nunca ofendo a los adversarios y en cuanto al acta de los cinco capitanes de asalto diré que quienes la firman, ni estuvieron en Casas Viejas ni en lugar alguno donde hubo sucesos.

Los demás oficiales han declarado, sigue el señor Azaña, que no recibieron tales órdenes, de modo que donde cinco dicen negro hay quince que dicen blanco, el Gobierno no puede ser culpable de que cinco subordinados suyos que son militares declararon, quiero destacar la gravedad del hecho; no creo que nadie fuere capaz de sentarse aquí si pudiesen atacarle con esas armas, esta es mi doctrina; el señor Maura, la comparto íntegramente; continúa el señor Azaña: estos oficiales pudieron hacer valer su derecho legalmente ante el Ministro de la Guerra, pero lo que hicieron es redactar el documento conocido, yo respondo que si estuviera en la oposición y hubiera venido este papel me habría caído la mano antes que cogerlo porque no todas las armas son lícitas.

El Gobierno puede cesar por un motivo político, pero no puede ni siquiera escuchar a quienes deben obedecer y callar (ovación en la mayoría).

El señor Guerra del Río retira la proposición que presentó para originar el precedente debate.

Lerroux y Azaña.—El jefe del partido radical y el del Gobierno dialogan parlamentariamente y queda aclarado que el señor Azaña no aludió personalmente al señor Lerroux; este confiesa que posee un documento firmado por oficiales de asalto, pero que conviene que este papel permanezca inédito; la Cámara está casi vacía, el señor Ortega y Gasset renuncia a defender su proposición.

Final.—Se reanuda el debate sobre congregaciones religiosas, el señor Guallart ruega que se aplace, la presidencia se opone y entonces aquel combate el dictamen de la Comisión, se produce un incidente por interrumpir el señor Gómez Roji al señor Gomarís y se levanta la sesión a las 8-30.

Notas políticas y oficiales

Radicales y federales.—Los radicales obsequiaron con un banquete al señor Lerroux, durante la comida surgió la idea de que se presente una proposición a la minoría federal parlamentaria para un cambio de impresiones sobre un manifiesto que publicarán antes de la asamblea que se celebrará a fines de marzo.

Los sucesos de agosto.—El sumario relativo a los sucesos revolucionarios del mes de agosto, terminadas las dili-

gencias de ampliación ha vuelto a la sala sexta del Tribunal Supremo.

Vista de una causa.—En Toledo y ante el Tribunal de la Audiencia ha comenzado la vista de la causa motivada por los sucesos que ocurrieron en Villa de don Fadrique, la concurrencia ha sido numerosa, el juicio despierta intensa expectación.

Viaje.—Desde Ronda ha marchado a Madrid el Ministro de la Gobernación señor Casares.

La pérdida del «Blas de Lezo».—En el salón de actos del Ministerio de Marina se ha celebrado un consejo de guerra para examinar y fallar el proceso por el hundimiento del crucero de guerra «Blas de Lezo», presidió el almirante señor Enriquez y actuó como fiscal el comandante Conejo; asistió al acto numeroso público, la sesión se dedicó a la lectura del rollo apuntamiento, las declaraciones de los técnicos son contradictorias, algunos consideran que era preciso el paso del «Blas de Lezo» por aquellos parajes para que tuviera la debida eficacia el supuesto táctico.

El Gobierno.—En un departamento del Ministerio de la Guerra se ha reunido el consejo de ministros y ha acordado someter a la ratificación de Las Cortes los acuerdos de la conferencia celebrada en Lisboa sobre unificación de balijamiento y alumbramiento de costas.

Varios acuerdos.—El consejo de ministros acordó la concesión de ascensos al personal de marina y aprobó decretos propuestos por los ministerios de Justicia, de Agricultura y de Instrucción Pública, incluso entre estos últimos uno por el que se dispone que las becas hispano americanas sean concedidas alternativamente a periodistas y estudiantes de aquellos países.

Crónica Nacional y Extranjera

Sobre unos solares de Madrid.—En la última sesión celebrada por el Ayunta-

miento de la villa y ex-corte se discutió vivamente sobre la cesión a la Casa del Pueblo de los solares del Hospicio y se aprobó por 21 votos contra 14 el voto particular del señor Madariaga con lo que quedó desechado el dictamen de la ponencia que proponía la cesión; los radicales, los federales y otras minorías se mostraron disconformes.

La tierra se estremece.—Telegrafían desde Tokio que se ha producido un terremoto violentísimo, una fuerte sacudida de la corteza terrestre que ha devastado y resquebrajado horriblemente las islas de Hondo y Okfito (Japón).

Impresionantes datos catastróficos.—Según las primeras impresiones las víctimas del terremoto a que se refiere el apartado que precede se encuentran por miles, el Gobierno japonés ha publicado unos datos provisionales que en medio del espanto y el terror se amplían conforme llegan noticias; hasta ahora van registradas las cifras siguientes: 305 muertos, 1.222 heridos, 200 desaparecidos, 4.500 casas destruidas, 2.000 fincas inundadas, 1.200 embarcaciones que rompieron las amarrias y fueron a la deriva.

Hipótesis.—Se atribuye la catástrofe a un cambio de configuración del fondo del mar que repercutió de un modo violentísimo en tierra.

Ocho días de ayuno.—En la cárcel de Granada los presos con motivo de los sucesos de Motril hace ocho días que no comen porque practican la huelga de estómagos vulgarmente llamada del hambre.

Exploradores de España

Agrupación de Mahón

Mañana 5 del actual, se reunirán a las 8'45 en el local social, para dirigirse a las cercanías de Binimaymut, donde se dedicarán a trabajos y juegos escultistas. Mahón 4 de febrero de 1933.—Francisco Seguí.

Profesora de piano y solfeo

Se dan lecciones en casa y a domicilio.—Calle San Jerónimo, 14.

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado
 Asalto, 22 CIUADELLA

Compro por cuenta de mis correspondientes de muestrarios y déjes de cuenta. Precios aceptables. Pago al recibo de mercancía a su destino.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puese a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos. Tamaño pequeño puese a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.
 Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antihépticas

Jabón de Sales de

CARABAÑA

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL
 Pastilla pequeña, peseta 0,80. Grande, 1'25

PROPIETARIOS: Hijos de R. J Chávarri
 Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 -- MADRID
 De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
 Puré de guisantes
 Esiofado a la jardinera
 Pescado a la minuta
 Ternera fiambre
 Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
 Escupifias
 Arroz con menudillos
 Pescado a la parrilla
 Pollo asado
 Postres variados

PRESETAS 5
 35
 25
 150
 110
 10

Precio del cubierto.
 tickets 10 comidas clase superior
 10 especial
 Abono mensual comida y cena (superior) (especial)
 Hospedaje completo por día (tout compris)

372

HECTOR MALOT

SIN FAMILIA

369

Pero, y ahora, que estábamos en Francia, ¿qué camino íbamos a llevar? ¿Por qué carretera tomáramos? ¿Adónde nos dirigiríamos?

Esto fue lo que discutimos al salir de Isini, por la carretera de Bayeux.

—Por mi parte—dijo Matías—no tengo ninguna preferencia; lo mismo me da tirar por la derecha que por la izquierda. Lo único que quiero es que sigamos la corriente de un río, de un canal, porque tengo una idea.

—¿Cuál?

—Ya veo que quieres saberla: pues es que cuando Arturo estaba enfermo, la señora Milligan lo paseaba en barco, y así fue cómo tú encontraste al « Cisne ».

—Ya no está enfermo.

—Quieres decir que está mejor; ha estado, por el contrario, muy enfermo, y sólo se ha salvado por los cuidados de su madre.

—Mi idea es que, para curarlo totalmente, la señora Milligan lo sigue paseando en barco por ríos y canales capaces para que el « Cisne » pueda pasar por ellos. Sólo siguiendo el curso de esos ríos y canales es como podremos encontrar al « Cisne ».

—¿Quién te dice que el « Cisne » está en Francia?

—Nadie; pero como el « Cisne » no puede ir por el mar, es necesario creer que no ha salido de Francia y que hay muchas probabilidades de en-

figuraba yo que tenía que suceder así; cuando íbamos en el coche y miraba cómo el viento sacudía la copa de los árboles, ya pensaba yo que esto bailaría; ya estamos bailando.

En este momento se abrió la puerta de nuestro camarote.

—Si queréis, podéis subir a cubierta—nos dijo el hermano de Bob—; ya no hay peligro.

—¿Dónde se pone uno menos malo?—preguntó Matías.

—Acostado.

—Muchas gracias; me voy a quedar acostado.

Y se acostó sobre el suelo.

—El grumete os traerá cuanto os hace falta.

—Muchas gracias; cuando antes, mejor, porque va haciendo falta—respondió Matías.

—¿Ya?

—Hace tiempo que estoy mareado.

Me quise quedar con él, pero me despachó a cubierta, diciendo:

—Ya estás salvado, que es lo principal; nunca me hubiera figurado que sentiría placer al marearme.

Llegado a cubierta, no me podía sostener de pie más que agarrándome con fuerza a los cabos: hasta donde la vista alcanzaba en la obscuridad de la noche, no se veía más que una sábana de blanca espuma sobre la que se deslizaba nuestra pequeña embarcación, inclinada como si se fuera a acostar; pero no se acostaba; al contrario, se elevaba lige-

Noticias de todas partes

EL FASCISMO CONTRA LA PROPIEDAD PRIVADA

En el Congreso jurídico italiano reunido en Roma con la ocasión de la conmemoración del decenio fascista el profesor Filippo Vasalli presentó una ponencia en la que establecía que en el Estado fascista el derecho de propiedad está sufriendo reducciones de dos géneros: unas, de limitación de facultades del propietario, y otras, en la variedad de propiedades que pueden pertenecer a particulares.

Pasando revista a las disposiciones emanadas del Estado fascista en los diez años de su existencia, puso de manifiesto cómo el Estado ha asumido numerosas actividades económicas antes reservadas a la iniciativa privada.

El profesor Vasalli llegó a la conclusión de que «la ordenación económica fascista difiere únicamente de la ordenación bolchevique en el punto de vista legal».

UN COCODRILO SE COME A UN EXPLORADOR

Un explorador austriaco, el ingeniero Alois Kirchlechner, ha muerto trágicamente cerca de Addis Abeba.

Al regresar de una cacería en una piragua de cuero al campamento, en el momento de desembarcar, entorpecido por el botín que llevaba, soltó la cuerda que une las dos orillas, perdió el equilibrio, cayó al agua y no reapareció.

Pocos días después el ayudante del

explorador mató a un cocodrilo, en cuyo estómago fué encontrada la cartucheira del desgraciado ingeniero.

LA DISMINUCION DE SUELDOS
París, 27.—A pesar de la votación del Senado, la Comisión de Hacienda de la Cámara ha fijado nuevamente las disposiciones anteriormente adoptadas por la Cámara para una disminución excepcional sobre los sueldos del personal del Estado y una reducción de las indemnizaciones que debe producir 400 millones de francos.

De suerte que el punto de oposición entre el Senado y la Cámara sigue entero.

El Gobierno deberá, probablemente, plantear la cuestión de confianza para adoptar una solución transaccional.

WASHINGTON APOYA A LA S. DEN.

Washington, 27.—El señor Stimson ha declarado que había comunicado a la Sociedad de Naciones que los Estados Unidos estaban de acuerdo en las conclusiones esenciales del Comité de los Diecinueve y que se asociaban a las recomendaciones hechas en el informe en la medida que lo permiten los tratados de que es firmante.

MANIFESTACION DE CONTRIBUYENTES

Evreux, 27.—Más de cinco mil contribuyentes franceses tomaron parte ayer en una manifestación que había sido organizada para protestar contra los nuevos impuestos.

La comisión organizadora entregó al prefecto algunas conclusiones y después

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copiamores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que billará lo que desea

los manifestantes se disolvieron sin que se produjeran incidentes de ninguna clase.

AYUDA DE FORD

Washington, 27.—Se anuncia que Henry Ford ha subvencionado con 8.250.000 dólares la organización de la First Guardian and National Banks de Detroit institución que ha sido creada para atender la ayuda de la banca de Detroit.

TODAS LAS NOVEDADES DE LA; EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

AFORISMOS

Sin duda que han debido confabularse toda la ignorancia y todo el cinismo de la época, para representarnos a la filosofía insensata y ridícula, y a la demografía repugnante y andrajosa.

La virtud tiene cierto secreto poder que generalmente impone y desarma a la maldad. Los hombres a quienes la agena virtud, lejos de inspirar esa especie de recogimiento, mueve a ser malos, no sienten resonar en su alma ni el más lejano eco de los nobles sentimientos; han llegado al apogeo de la perversidad.

Un interminable día sin noche que le suceda, en que nada cambie ni se acabe, en que esté todo como en suspenso y no corra el tiempo, es la idea de la eternidad.

“En segunda velocidad”

Thomas H. Hill, de Mancelona, en Michigan, es seguramente el automovilista más viejo del mundo. Tiene 103 años de edad, pero a pesar de ello conduce diariamente el automóvil de su propiedad, sin que hasta la fecha haya tenido el más mínimo accidente. Cierto es que tiene un método propio, al cual agradece su seguridad. «A mi edad ya no se tienen ganas de cortar las curvas —decía—. Tongo sumo cuidado, marchó muy despacio y no me preocupo en absoluto que otros vayan más deprisa que yo». Pero la receta no es todavía completa. Hill lleva su coche siempre en «segunda velocidad», de modo que, ni aun sin querer, no puede alcanzar gran marcha. Claro es que su vehículo con ese trato, no alcanzará el record de vejez que su dueño ha alcanzado.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin. Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Inferno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Berta Ruck
- «La India»; P. Loti.
- «Memorias»; B. Pérez Galdós.
- «Mistérios»; Knut Hamsun.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 2 de marzo de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93'00
» B 1920	90'00
Interior 4 p. 100 A	66'35
» B	66'25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	84'50
» B 1917	84'50
» A 1927 libre	98'00
» B 1927 libre	97'75
Exterior 4 p. 100 A	82'85
» B	82'50
Obligaciones Norte Prioridad.	54'75
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	48'65
Andaluzes 2.ª serie fijo	14'00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100.	80'85
Id. id. id. 5 p. 100.	86'75
Id. id. id. 6 p. 100.	97'80
Franco cheque París	00'00 a
Liras » Roma	00'00 a
Dollars » New-York	00'00
Libras » Londres	00'00 a
Reichmarks Berlín	00'00 a

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	237'00
Onzas y sus fracciones	237'00
Isabelinas	238'00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1916	100
» 5 p. 100 E 1921	100
» Empréstito 100.000 pesetas	100
» Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 E 1921	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1925	100
» 6 p. 100 E 1927	100
» bre impuestos	100
» Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 E 1929	100
» libre impuestos	100
» Acciones Le. Eléctrica Mahonesa, S. A.	100
» Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100.	100
» Acciones Banco de Menorca	10
» Banco de Ferreñas	5
» Crédito Mercantil de Menorca	50
» Sdad. General de Alumbrado	50
Obl Sdad. General Alumbrado 6 p. 100	100

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
de 2 de marzo de 1933

Franco cheque	47'50
Libras id.	41'15
Dollars id.	12'03
Liras id.	61'65
Interior serie A	66'35
Id. id. B	66'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	90'15
Id. id. B 1920	90'00
Exterior serie A	82'75
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	54'25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	82'50
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	84'50
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	000'00
Acciones norte fin mes	42'15
Id. Alicante id.	32'10
Id. Andaluzes id.	00'00
Id. Orensas d.	00'00
Id. Coloniales id.	42'65

Crédito Mercantil de Menorca

Pagamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100 con impuestos. También pagamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Pagamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH» BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

CASAS RECOMENDADAS

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES: ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES:

CASA MURILLO

FUNDADA EN 1869

FERRETERIA PINJURAS

PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES VIDRIOS

PI Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca:

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. Mahón

Sección de Tejidos

Gangas y ocasiones en artículos de alta calidad

ra, saltando sobre las olas, llevada, impulsada por viento Oeste.

Me volví hacia la tierra; las luces del puerto eran como puntitos entre los vapores de la noche, y viéndolos desaparecer poco a poco en lontananza me despedí de Inglaterra lleno de un dulce sentimiento de liberación.

—Si el viento sigue así—me dijo el patrón—, llegaremos pronto a Isiñi; esta tarde. El «Eclipse» es un buen velero.

¡Pobre Matías! Un día entero, quizá más, de mar. Y decía que le gustaba tener mareo.

Pero al fin transcurrió el día, y yo lo pasé del puente al camarote y del camarote al puente. En uno de los momentos en que yo hablaba con el capitán, tendió su mano en dirección a Sudoeste y vi una alta columna de humo blanco que se dibujaba sobre un fondo azulado.

—Barfleur—me dijo.

Me tiré rápidamente por la escotilla para llevarle tan grata rúeva a Matías; estábamos a la vista de Francia; pero la distancia de Barfleur a Isiñi es larga, porque hay que ir costeando toda la península del Conteniino antes de entrar en la Vire y en el Aure.

Como ya era tarde cuando atracamos en el muelle de Isiñi, el capitán quiso que nos quedáramos allí aquella noche, y estuvimos a bordo hasta el día siguiente, después de demostrarle convenientemente nuestra gratitud.

—Cuando queráis volver a Inglaterra—nos dijo, dándonos un apretón de manos—, el «Eclipse» sale de aquí los martes; a vuestra disposición.

Era un ofrecimiento generoso, pero que no teníamos intención de aceptar, cada uno por nuestras razones, que no nos consentían atravesar el mar en mucho tiempo.

Desembarcamos en Francia con nuestras ropas e instrumentos—Matías se cuidó de recoger mi arpa, que me había dejado en la tienda de Bob—; en cuanto a nuestros sacos, esos se quedaron en los coches de la familia Driscoll; nos hacían desavío, porque no podíamos emprender nuestra vida errante sin camisas, sin medias y, sobre todo, sin mapa. Felizmente, Matías tenía doce francos de economías, mas la parte que nos correspondió de nuestra asociación con Bob, y que se elevaba a veintidós shillings, o sea veintisiete francos. Una fortuna de cerca de cuarenta francos, considerable para nosotros. Matías quiso darle a Bob ese dinero para ayudarle en los gastos, pero éste le respondió que los favores que se hacen por amistad no se cobran, y no quiso tomar nada.

Nuestra primera ocupación al desembarcar del «Eclipse» fué procurarnos una mochila vieja de soldado, y en seguida compramos dos camisas, dos pares de medias, un trozo de jabón, un peine, hilo, botones, agujas, todo lo más indispensable y una cosa aún más importante, si cabía: un mapa de Francia.